

SENHRA E SOPEIRA

FADO, ARME DE LIBERTE

Repertório de Berta Cardoso

FADO, ARMA DE LIBERDADE

Letra de Linhares Barbosa

Meu marido tem má boca,
Mas toda a sopa que arranja
Para ele é sempre pouca,
P'ra comer sopa é um anjo.

Tenho tido mais sopesiras
Que uma casa de pensão;
Velhas, casadas, solteiras;
E outras nem sei o que são.

Mas, ai da mulher casada
Com marido atiradiseo,
Não pode arranjar criada
Que faça todo serviço.

Grandeza da cidade
Já nenhuma me convence;
Quero ir à sociedade
Com tudo que me pertence.

Arranjei uma das "berças"
Que tinha a fatal mania
De sair todas as Terças
A visitar uma tia.

Era boa cozinheira,
Tive que a mandar embora...
Meu marido à Terça-feira
Ia comer sopa fora.

Para ficar descansada,
Queira meu sposo ou não queira,
Vou dar "sopa" na criada
E fico eu a sentar a sopesira.

Lx. 13/4/968



A l'occasion du **cinquantenaire de la révolution des œillets** (25 avril 1974), événement étroitement lié à la fin de la dictature qu'a connue le Portugal de 1926 à 1974, l'association Les Amis du Fado et le trio Ana Bela FADO vous proposent un **concert de fados censurés** lors de la dictature.

Dans une phase ultérieure de sa création, ce concert sera **illustré de témoignages** de personnes ayant vécu sous ce régime et ayant connu la révolution.

Il s'agira alors d'un "**Concert-Documentaire**" ou "**Concert-Témoignage**" dans sa forme finale.

PRESENTATION

Un spectacle entre le concert et le documentaire...

Pour éclairer les ombres de l'histoire...

Pour mettre en lumière ce que les gens ont dû taire, nier, cacher...

Pour faire vivre et vibrer ce qui n'a pas pu l'être, il y a 50 ans...

Un mélange des genres, parce que ça nous ressemble... Un peu ceci, un peu cela...

Pour rendre visible ce que les générations avant nous n'ont pas pu faire
connaître...

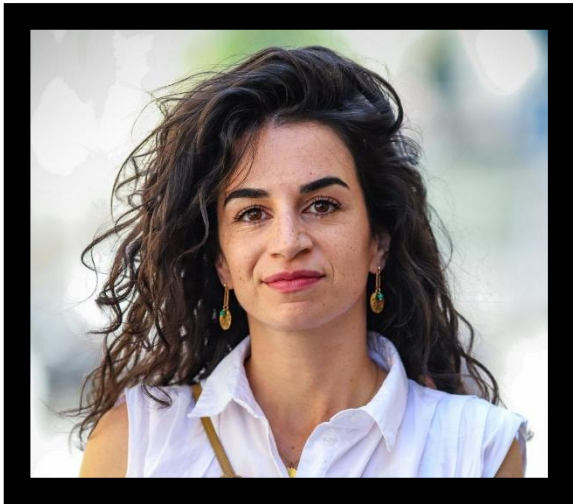
A partir de l'intime, de notre cercle le plus proche...

C'était hier. C'était tout près. Et pourtant, aujourd'hui encore **cette période de l'histoire du Portugal tout comme le Fado** sont peu connus en dehors de ses frontières.

Aujourd'hui, la « PIDE », cette police de la dictature qui surveillait, arrêtait et torturait à mort les opposants au régime, n'est plus. **Le silence peut être rompu.**

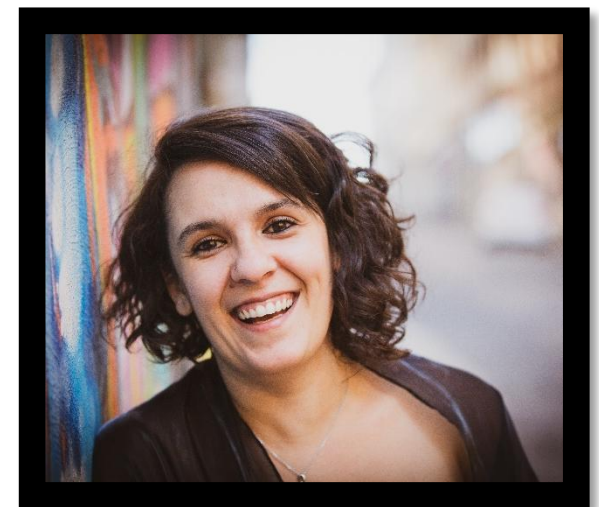
A l'initiative de ce projet, deux « luso-françaises » qui, riches de leur double culture, souhaitent faire mieux connaître un pan de l'histoire et un genre musical de leur pays d'origine.

Une idée originale de Claire MOTA DA CUNHA HAZARD,
co-dirigée artistiquement par Ana Bela.



« Un projet aux enjeux sociétaux multiples, chargé de sens, notamment à l'heure actuelle face à ce que traverse la société. C'est aussi un projet qui compte pour moi, à titre personnel, de par mon histoire et qui, je l'espère, résonnera dans le cœur de beaucoup d'autres personnes. »

« Depuis que je chante le Fado, je constate que les polémiques autour de cet art traditionnel sont perpétuelles. Travailler sur cet aspect caractéristique du genre, sur ses parts d'ombre comme de lumière, m'anime profondément. Une démarche ethnomusicologique, historique et artistique passionnante. »



Ce "Concert-Documentaire" ou "Concert-Témoignage", en donnant une voix aux personnes et autres victimes de cette période, permettra de faire connaître cette page de l'histoire du Portugal, ce beau pays européen qui a été sous une dictature sévère pendant quarante-et-un ans.

INTENTION ET CHOIX ARTISTIQUES

Nous avons choisi le fado comme vecteur pour **mettre en lumière les victimes de ce régime** car ce genre musical est étroitement lié à cette période historique du Portugal : **le fado a été victime de la censure tout en étant un instrument de propagande.** Mais c'est bien par la musique que la situation a pu être renversée, **c'est l'arme qui a été utilisée** à l'époque comme signal du début de cette révolution pacifique et que **nous avons choisie à notre tour d'utiliser pour libérer la parole sur ce sujet.**

Ce que nous vous donnerons à entendre...

Des fados censurés sous la dictature de Salazar qui n'ont pas pu être produits devant un public au moment de leur écriture...

Illustrer ce concert de fados censurés **par des témoignages** est le second choix que nous avons fait et par lequel nous souhaitons **faire entendre des voix**, encourager les personnes à narrer, expliquer leur vie. Un hommage que nous souhaitons rendre à ces hommes et ces femmes qui ont dû fuir leur pays pour de multiples raisons liées à ce régime mais aussi à sa chute, et **qui sont restés si discrets** sur leur terrible histoire...

Ce que nous vous donnerons à comprendre...

Des témoignages poignants de nos proches qui ont vécu au cours de cette période et connu ce régime et ses conséquences sur le quotidien de la population...

Notre volonté est de **mettre en lumière** ces deux types de **victimes du salazarisme**, de leur rendre leur **juste place**, leur **juste valeur** et par ce biais de partager la fierté que nous avons de nos racines.

Un témoignage qui saura séduire tout autant les amoureux de l'art, de l'histoire ou de la politique que ceux qui s'intéressent à la culture portugaise, de par leur histoire personnelle ou par simple altruisme. Un spectacle pour toutes et tous que nous espérons partager et faire vivre auprès d'un public hétérogène, culturellement métissé, et le plus large possible !

À l'occasion du 25 avril 2024 une présentation en cours de création pour fêter la victoire de la Liberté lors de cette commémoration des 50 ans de la Révolution des Œillets, une poursuite et finalisation de la création en 2024 puis une diffusion du spectacle à compter de la saison 2024-2025.

EQUIPE ARTISTIQUE

Concert FADO

Ana Bela
fado

Voix : Ana Bela

Viola de Fado : Fabien DUBUY

Guitare portugaise : Jonathan DA COSTA FERREIRA

Témoignages (à venir)

Interviews /entretiens :

Claire MOTA DA CUNHA HAZARD et/ou Ana Bela



LES AMIS
DU FADO

CULTURE LUSOPHONE

ATELIERS MUSIQUE
MASTER-CLASSES
RENCONTRES
CONCERTS

CONTACTS

Claire MOTA DA CUNHA HAZARD
Présidente Les Amis du Fado
contact@lesamisdufado.com

Ana Bela
Directrice artistique
07 87 51 07 23

Avec le soutien de

